

Bedienungsanleitung

Steritrace Pro Touchscreen



Autoklav Konfigurations- und Dokumentationssystem






Version 4.0

Inhaltsverzeichnis

1	Gültigkeit der Bedienungsanleitung	4
2	Allgemeine Sicherheitsanweisungen	4
3	Einführung und Anwendungsbereich	4
3.1	Technische Daten	5
3.2	Transport- und Lagerungsanforderungen:	5
4	Lieferumfang	5
5	Installation	6
5.1	Installation des Touchpanels	6
5.2	Installation des Zubehörs	7
5.2.1	Anschluss des Etikettendruckers	7
6	Basisbetrieb	7
6.1	Den Steritrace Pro einschalten	7
6.2	Touchscreen einschalten	7
6.3	Standby	8
7	Verbindung mit dem Dampfsterilisator	9
7.1	Verbindung zu einem STE-45-T Dampfsterilisator herstellen	9
8	Menüs	9
8.1	Dashboard	9
8.1.1	Neues Gerät hinzufügen	10
8.1.2	Gerät löschen	11
8.1.3	Protokolle hinzufügen	12
8.2	Protokoll-Liste	13
8.2.1	Protokolle löschen	13
8.2.2	Protokolle ansehen	14
8.2.3	Protokolle drucken	14
8.2.4	Protokoll-Schnell-Druck	15
8.3	Musterbeladung	15
8.3.1	Musterbeladung hinzufügen	15
8.3.2	Musterbeladung löschen	17
8.4	Risikobewertung	17
8.4.1	Risikobewertung hinzufügen	18
8.4.2	Risikobewertung löschen	18
8.5	Cloud Einstellungen	19
8.5.1	Cloud Anmeldung	19
8.5.2	Benutzerverwaltung	19

8.5.3	Daten Synchronisieren.....	20
8.6	FTP-Einstellungen	20
8.6.1	Verbindung zum FTP-Server	20
8.7	Bedienungsanleitung	21
8.8	Support	21
8.9	Benutzer verwalten	22
8.9.1	Neuen Benutzer hinzufügen	22
8.9.2	Benutzer löschen	23
8.10	AI-Chat	23
8.11	Einstellungen	24
8.11.1	Software-Update	24
8.11.2	Drucker Einstellungen.....	24
8.11.3	Sprache ändern.....	25
8.11.4	Automatische Zyklus Protokollierung.....	25
8.11.5	Änderungen speichern	26
8.12	Netzwerkeinstellungen.....	26
8.12.1	Verbindung mit einem LAN-Netzwerk.....	26
9	Transport und Lagerung	27
9.1	Lagerungsbedingungen	27
10	Garantie	27

1 Gültigkeit der Bedienungsanleitung

	Diese Bedienungsanleitung gilt für SteriTrace Pro
	Bitte lesen Sie diese Anleitung durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal nutzen.
	Befolgen Sie strikt alle Sicherheitsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
	Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung griffbereit auf.
	Bei Fragen zu oder Problemen mit dem Gerät, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Hersteller.

2 Allgemeine Sicherheitsanweisungen

- ⚠ Nutzen Sie das Gerät nur gemäß diesen Anweisungen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem Ort auf, der für alle Nutzer einfach zugänglich ist.
- ⚠ Nutzen Sie eine Steckdose mit einem Schutzleiter und achten Sie darauf, dass der Schutzleiter ordnungsgemäß geerdet ist.
- ⚠ Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung.
- ⚠ Berühren Sie weder den Netzstecker noch die Steckdose mit nassen Händen.
- ⚠ Kabel nicht belasten, verbiegen oder verdrehen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel.
- ⚠ Falls Sie während des Betriebs ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche feststellen, trennen Sie sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder per E-Mail an den Hersteller.
- ⚠ Falls Sie das Gerät über längere Zeit nicht in Betrieb nehmen werden, trennen Sie es bitte von der Stromversorgung.
- ⚠ Schließen Sie nur Originalzubehör an.
- ⚠ Das Gerät NICHT modifizieren.
- ⚠ Das Gerät darf nur in Kliniken und Praxen eingesetzt werden. SteriTrace Pro ist konzipiert für die Verwendung in Kliniken und Praxen. Der SteriTrace Pro ist nicht für die Anwendung im Pharmabereich und Laboren geeignet.

3 Einführung und Anwendungsbereich

Das SteriTrace Pro -Steuergerät wurde für Medizinische-Autoklaven konzipiert. SteriTrace Pro bietet Ihnen umfangreiche Möglichkeiten zur Dokumentation, Gerätekonfiguration, Überwachung und Protokollierung Ihrer Dampfsterilisationszyklen.

3.1 Technische Daten

Anzeigebildschirm	7" LED-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung
Auflösung	800×480 Pixel
Touchscreen	Kapazitiv
Helligkeit	450 cd/m ²
Bildformat	16:9
CPU	Freescall iMX.53x 800 MHz / 1,0 GHz
Kern	ARM Cortex-A8
Speicher	RAM: 512 MB DDR3 (Optional 1 GB) ROM: 4 GB NAND FLASH (Optional 8 GB)
Speicherkarten-Anschlüsse	Micro-SD-Karte und USB-Stick
LAN	Ethernet 10/100M (RJ45)
Bluetooth	Bluetooth 2.1 Host und Slave
Weitere Schnittstellen	CertoClav Barcode-Scanner-Anschluss
Audio	Externe Audiobuchse und interner Lautsprecher
Lautsprecher	1 W
max. Verbrauch	9 W
Zulässige Betriebstemperatur	-10 – 65 °C
Zulässige Lagerungstemperatur	-25 – 8 °C
Stromversorgung	9-36 V DC
Abmessungen (L x B x T)	220 × 132 × 36,5 mm
Gewicht	740 g

3.2 Transport- und Lagerungsanforderungen:

- Umgebungstemperatur: 5~40 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: ≤80 %
- Keine korrosiven Gase in der Umgebung

4 Lieferumfang



Prüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Falls Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und nehmen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht in Betrieb. Überprüfen Sie, ob der vollständige Lieferumfang vorhanden ist.

Beschreibung	Anzahl
Bedienungsanleitung	1
Touchpanel	1
Netzkabel	1
Vesa-Halterung für Touchscreen mit vier Befestigungsschrauben.	1
Interface-Box für Touchscreen	1
RS232-Kabel	1

5 Installation

5.1 Installation des Touchpanels

Montieren Sie den Fuß mithilfe der vier mitgelieferten Schrauben am Touchscreen.



Nun sollte das Touchscreen mit dem Fuß wie in der Abbildung rechts aussehen.



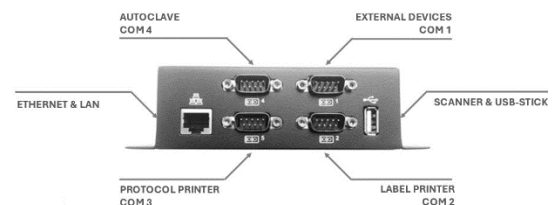
Schließen Sie den Touchscreen anhand des mitgelieferten RS232-Kabels an die Interface-Box an.



Verbinden Sie das Netzkabel des Touchscreens mit der Interface-Box.



Verbinden Sie die Interface-Box mit dem entsprechenden Dampfsterilisator, wie im Handbuch des Dampfsterilisators beschrieben. Stellen Sie den Touchscreen auf einer flachen, stabilen Oberfläche auf. Sie können das Touchscreen auch auf oder neben dem horizontalen Dampfsterilisator aufstellen. Mithilfe des Fußes können Sie einen geeigneten Betrachtungswinkel einstellen.



5.2 Installation des Zubehörs

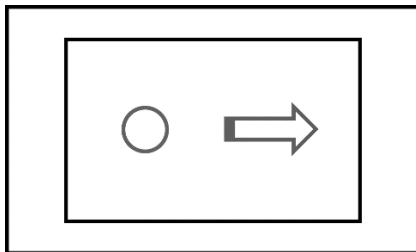
5.2.1 Anschluss des Etikettendruckers



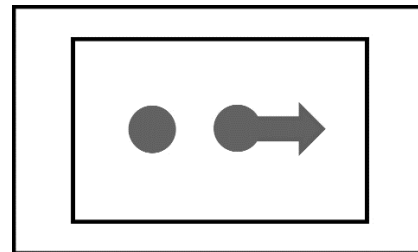
Schließen Sie den Etikettendrucker am COM2-Anschluss der Interface-Box an. Sie finden das Anschlusskabel in der Verpackung des Etikettendruckers. Befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch des Etikettendruckers.

6 Basisbetrieb


Klicken und Wischen



Gedrückt halten und ziehen




6.1 Den Steritrace Pro einschalten

Um den Steritrace Pro einzuschalten, halten Sie  an der Vorderseite des Geräts mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Die App startet sich automatisch.





Schalten Sie den Dampfsterilisator über den grünen Hauptschalter sowie den Steritrace Pro ein, um sicherzustellen, dass die Verbindung ordentlich hergestellt werden kann.

6.2 Touchscreen einschalten

Halten Sie  an der Vorderseite (rechts neben dem Bildschirm) mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Anschließend wird eine Benachrichtigung auf dem Bildschirm eingeblendet. Wählen Sie *Shutdown* (Abschalten), um den Bildschirm auszuschalten.

6.3 Standby

Drücken Sie kurz  neben dem Bildschirm. Die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms wird abgeschaltet. Drücken Sie erneut kurz , um der Touchscreen wieder einzuschalten.

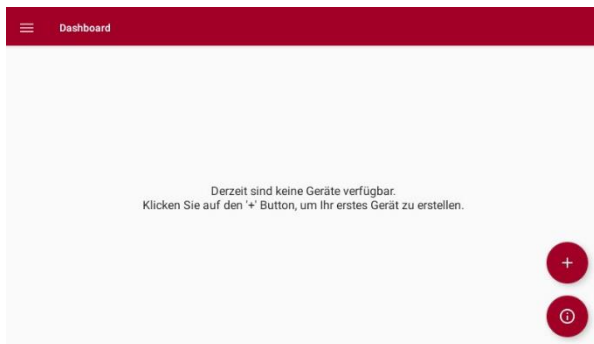
7 Verbindung mit dem Dampfsterilisator

7.1 Verbindung zu einem STE-45-T Dampfsterilisator herstellen

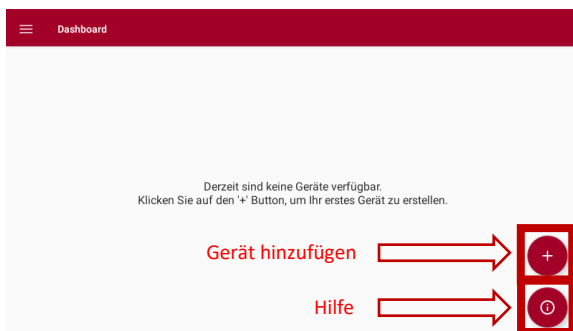
1. Der SteriTrace Pro ist wie in Kapitel 5 beschrieben mit der Interface-Box verbunden.
2. Der Dampfsterilisator ist über das RS232-Kabel an der Interface-Box angeschlossen. Der COM4-Anschluss wird für die Interface-Box verwendet.
3. Schalten Sie den Dampfsterilisator und den SteriTrace Pro ein und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt wurde. Dies erfolgt automatisch, kann jedoch einen Augenblick dauern.
4. Erstellen Sie ein Nutzerkonto, wie im nächsten Kapitel beschrieben.

8 Menüs

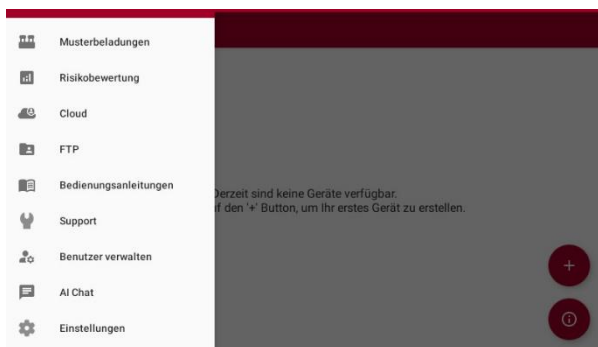
8.1 Dashboard



Nach dem Einschalten des Touchscreens erscheint das Dashboard. Hier sehen Sie Ihr aktuelles Gerät.

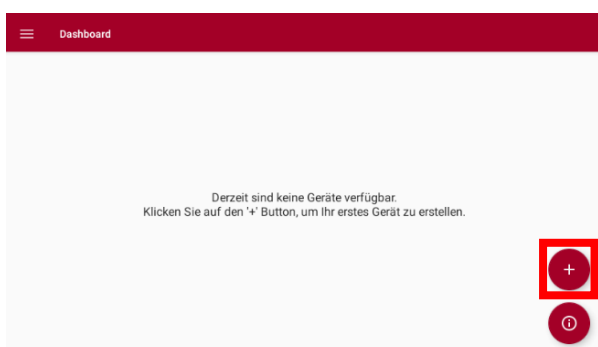


Um ein neues Gerät hinzuzufügen, drücken Sie auf den „+“ Button in der unteren Ecke des Bildschirms. Um weitere Informationen zu erhalten können Sie jederzeit auf den Button mit dem „i“ Symbol klicken.

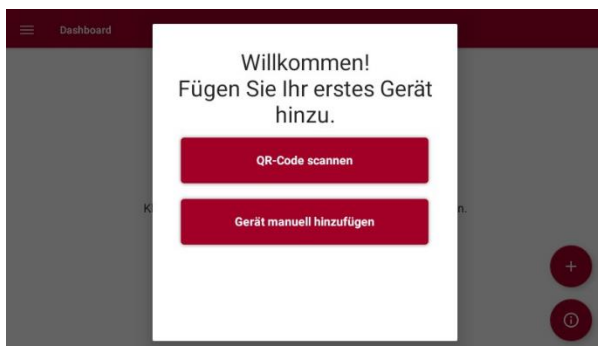


Im Dashboard können Sie auch das Menü öffnen. Dazu drücken Sie auf den Button im links oberen Eck des Bildschirms. Im Menü finden Sie verschiedene Menüpunkte, die im weiteren Verlauf der Anleitung noch ausführlich erklärt werden.

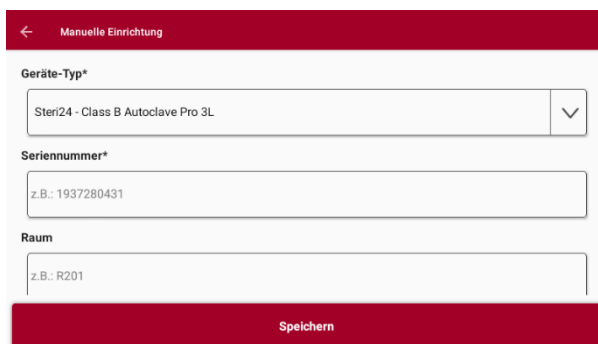
8.1.1 Neues Gerät hinzufügen



Um ein neues Gerät hinzuzufügen, drücken Sie im „Dashboard“ Tab auf den „+“ Button im unteren Eck des Bildschirms. Bitte beachten Sie das nur ein Gerät pro SteriTrace Pro angeschlossen werden kann. Falls Sie das „+“ Symbol nicht sehen können, stellen Sie sicher, dass Sie nicht bereits ein anderes Gerät hinzugefügt haben.



Es öffnet sich nun ein neues Dialogfenster, hier können Sie auswählen, ob Sie das Gerät manuell hinzufügen möchten, oder ob Sie einen QR-Code Scannen möchten. Bitte beachten Sie, dass die Möglichkeit via QR-Code Geräte hinzuzufügen nur bei Geräten mit integrierter Kamera möglich ist.



Nachdem Sie auf den „+“ Button im Dashboard gedrückt haben erscheint ein neues Fenster. Hier können Sie genauere Informationen zu Ihrem Gerät angeben. Unter dem Punkt „Geräte-Typ“ wählen Sie bitte Ihr Gerät aus. Der Name bzw. Typ des Gerätes können Sie auf der Hersteller Website bzw. am Gerät selbst finden. Im Feld „Seriennummer“ geben Sie bitte die Seriennummer ihres Gerätes an. Diese finden Sie für gewöhnlich auf der Rückseite ihres Gerätes.

Wenn Sie nach unten scrollen können Sie weitere Informationen zu Ihrem Gerät angeben. Im Feld „Geräte-ID“ können Sie Ihrem Gerät einen Namen geben. Falls ihr Gerät gewartet bzw. validiert wurde können Sie, oder ein Servicetechniker, in den dazugehörigen Feldern das Datum der letzten Wartung bzw. Validierung angeben.

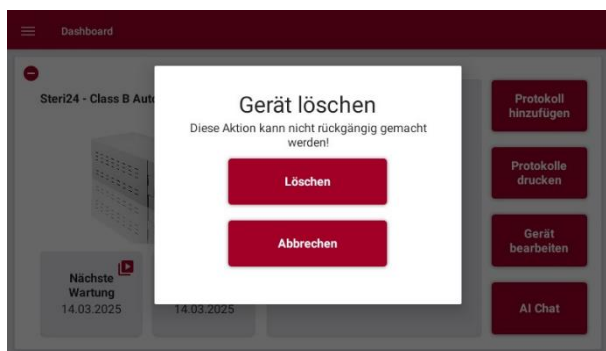
Nachdem Sie alle Informationen angegeben haben. Überprüfen Sie bitte noch einmal alle Felder. Falls Sie etwas vergessen oder falsch eingetragen haben, können Sie die Informationen später jederzeit wieder ändern.

Nachdem Sie sich versichert haben, dass alle Informationen vollständig sind, drücken Sie auf „Speichern“.

Nachdem Ihr Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, können Sie es im „Dashboard“ sehen. Falls Sie nun erkennen, dass Ihre Informationen nicht vollständig oder korrekt sind, können Sie unter „Gerät bearbeiten“ die Informationen ändern.

8.1.2 Gerät löschen

Falls Sie ihr Gerät löschen möchten, drücken Sie auf den roten „-“ Button in der linken oberen Ecke.



Durch das Bestätigen des Dialoges wird das Gerät endgültig gelöscht. **ACHTUNG:** Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden!

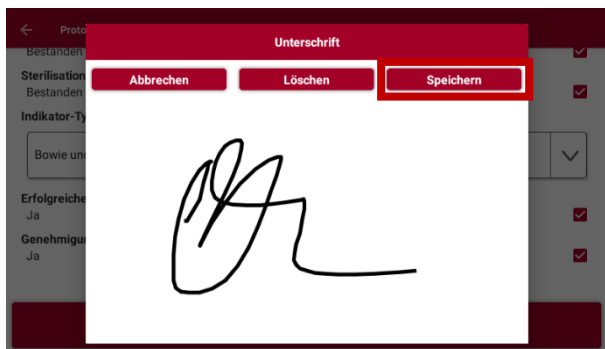
8.1.3 Protokolle hinzufügen



Sollten Sie noch keine Protokolle hinzugefügt haben, sehen Sie einen Text, der Ihnen erklärt, wie man Protokolle hinzufügt. Drücken Sie den „+“ Button, um ein neues Protokoll hinzuzufügen.

Die „Protokolle hinzufügen“ Ansicht hat sich geöffnet. Füllen Sie nun alle notwendigen Felder aus. Die Zyklus Nummer kann ihrem Gerät entnommen werden.

Überprüfen Sie nun ob das Sterilisiergut ordnungsgemäß gereinigt wurde, und bestätigen Sie dies in der App. Ebenso können Sie den verwendeten Indikator Typ auswählen. Falls Sie nicht wissen um welchen Indikator Type es sich handelt, wählen Sie einfach „Kein Angabe“ aus.



Nachdem Sie sich von der Vollständigkeit und Korrektheit der Daten vergewissert haben drücken Sie auf den „Unterschreiben“ Button. Unterschreiben Sie nun das Dokument und drücken Sie auf den „Speichern“ Button.

8.2 Protokoll-Liste

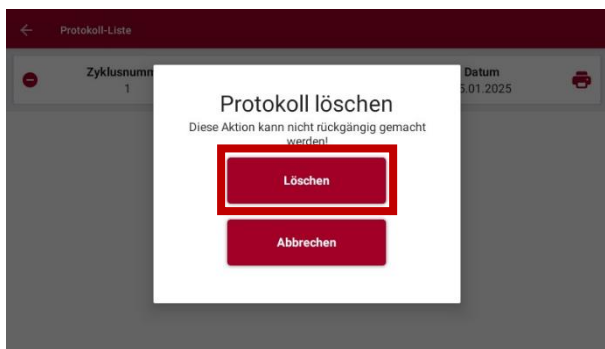


Nachdem Sie ein Gerät hinzugefügt haben, können Sie auf den „Protokolle drucken“ Button, um die bisher aufgezeichneten Protokolle anzusehen und zu drucken.

8.2.1 Protokolle löschen



Um ein Protokoll zu löschen, drücken Sie einfach auf den roten „-“ Button auf der linken Seite des Protokoll Eintrages.

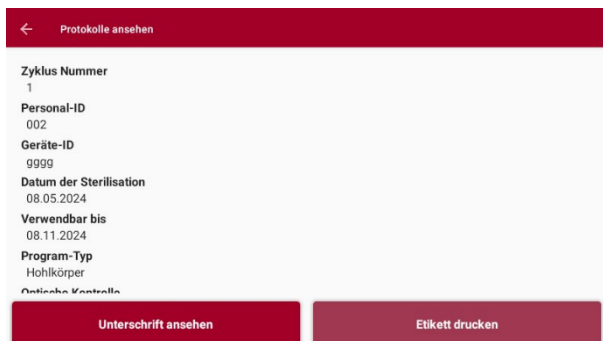


Bestätigen Sie das Löschen des Protokolls mit einem Klick auf den „Löschen“ Button. **ACHTUNG:** Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden!

8.2.2 Protokolle ansehen

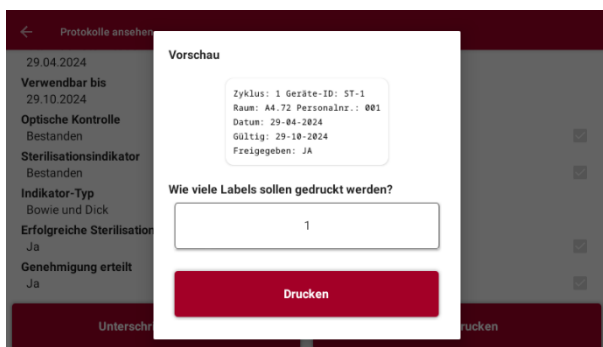


Um ein zuvor hinzugefügtes Protokoll anzusehen, muss der Eintrag in der Protokoll-Liste ausgewählt werden. Drücken Sie dazu auf den Protokoll Eintrag den Sie ansehen möchten.



In dieser Ansicht können Sie alle Daten des Protokolls ansehen. Bitte beachten Sie, dass diese Daten nicht verändert werden können.

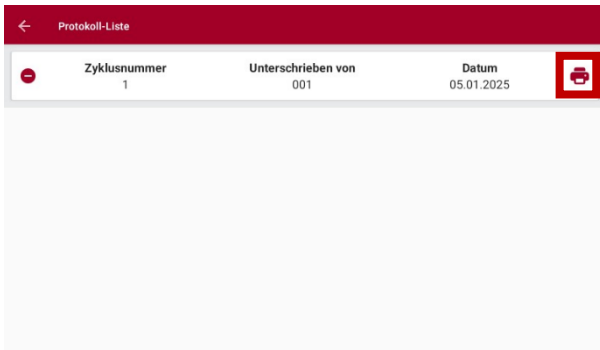
8.2.3 Protokolle drucken



Wenn Sie ein Protokoll ausdrucken möchten, vergewissern Sie sich bitte, dass ein passender Etiketten-Drucker an das Gerät angeschlossen ist und dieser in den Drucker-Einstellungen ausgewählt wurde. Wenn in den Einstellungen kein Drucker ausgewählt wurde, ist der „Etikett drucken“ Button ausgegraut und kann nicht betätigt werden.

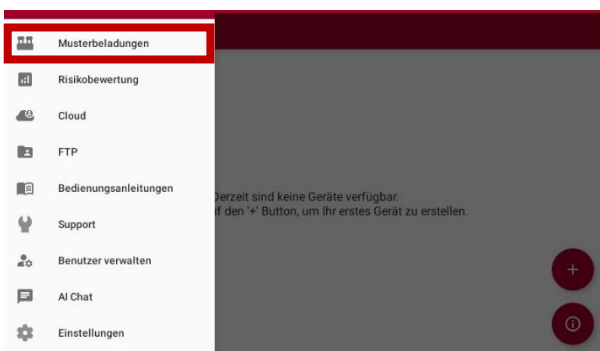
Sobald Sie auf den „Etikett drucken“ Button drücken, erscheint ein neues Dialogfeld, in dem Sie die Anzahl der Etikette angeben können. Mit einem Klick auf das „Drucken“ Feld, können Sie die gewünschte Anzahl an Etiketten drucken.

8.2.4 Protokoll-Schnell-Druck



In der Protokoll Ansicht können Sie jederzeit auf das rote Drucker Symbol klicken um sofort ein Etikett zu drucken. Bitte beachten Sie, dass der Drucker in den Einstellungen konfiguriert sein muss.

8.3 Musterbeladung



Unter dem Menüpunkt „Musterbeladung“ können Sie bereits bestehende Musterbeladungen ansehen bzw. neue Musterbeladungen hinzufügen.



Wenn Sie noch keine Musterbeladung hinzugefügt haben, erscheint der Hilfe Text, sobald Sie die Seite öffnen.

Um weitere Informationen zu erhalten können Sie jederzeit auf den Button mit dem „i“ Symbol klicken.

8.3.1 Musterbeladung hinzufügen



Drücken Sie den „+“ Button, um eine neue Musterbeladung hinzuzufügen.

← Beispielbeladung hinzufügen

Name
Chirurgie Set

Program-Typ
Hohlkörper

Beschreibung
z.B.: - 2x Skalpell

Speichern

In diesem Tab können Sie den Namen, die Beschreibung der Musterbeladung und die Programm Typ festlegen. In der Beschreibung können Sie die Anzahl der jeweiligen Instrumente der Musterbeladung beifügen.

← Beispielbeladung hinzufügen

Beschreibung
z.B.: - 2x Skalpell

Ausgewähltes Bild
Kein Bild ausgewählt

Bild auswählen

Speichern

Wenn Sie nach unten scrollen können Ihrer Musterbeladung ein Beispiel-Bild hinzufügen. Dazu klicken Sie auf den „Bild auswählen“ Button und wählen ein Bild auf Ihrem System aus.

← Beispielbeladung hinzufügen

Beschreibung
z.B.: - 2x Skalpell

Ausgewähltes Bild
Kein Bild ausgewählt

Bild auswählen

Speichern

Sobald die Daten der Musterbeladung vollständig sind, können Sie diese mit einem Klick auf den „Speichern“ Button im System speichern.

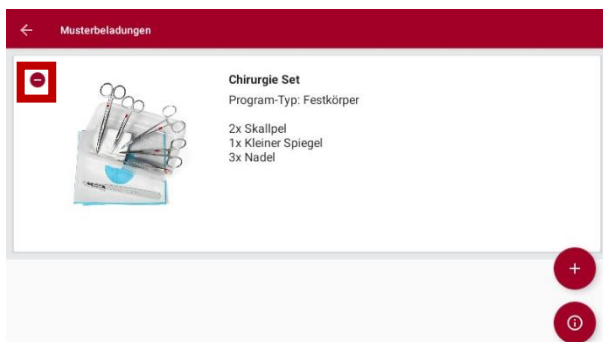
← Musterbeladungen

Chirurgie Set
Program-Typ: Festkörper
2x Skalpell
1x Kleiner Spiegel
3x Nadel

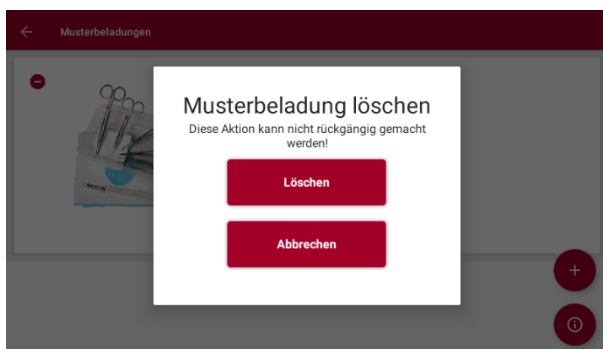
Speichern

Die neue Musterbeladung wird nun in der Liste angezeigt.

8.3.2 Musterbeladung löschen

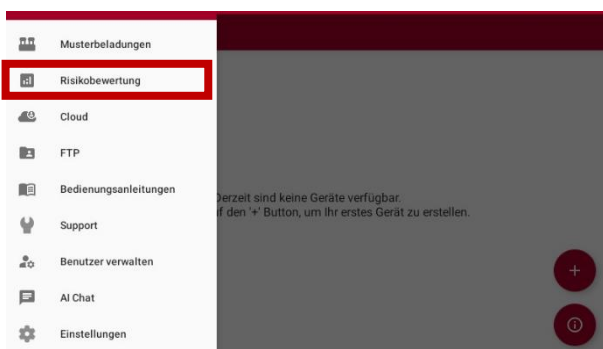


Falls Sie eine Musterbeladung löschen möchten, drücken Sie einfach auf das „-“ Symbol im oberen linken Eck des Musterbeladungs-Eintrages

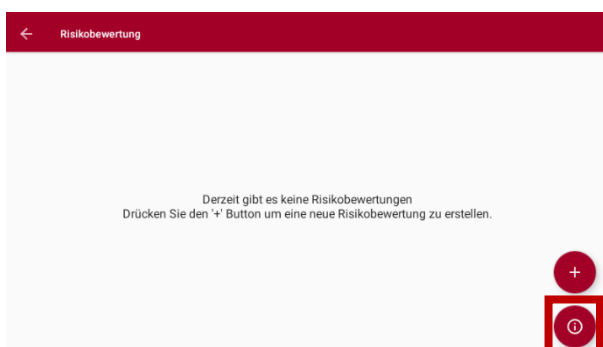


Bestätigen Sie das Löschen der Musterbeladung mit einem Klick auf den „Löschen“ Button. **ACHTUNG:** Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden!

8.4 Risikobewertung



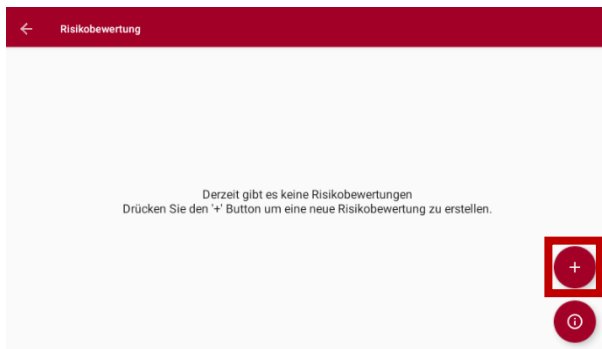
Unter dem Menüpunkt „Risikobewertung“ können Sie bereits bestehende Risikobewertungen ansehen bzw. neue Risikobewertungen hinzufügen.



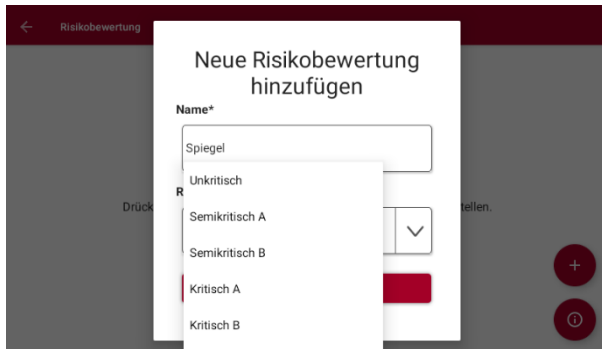
Wenn Sie noch keine Risikobewertung hinzugefügt haben, erscheint der Hilfe Text, sobald Sie die Seite öffnen.

Um weitere Informationen zur Risikobewertung zu erhalten können Sie jederzeit auf den Button mit dem „i“ Symbol klicken.

8.4.1 Risikobewertung hinzufügen

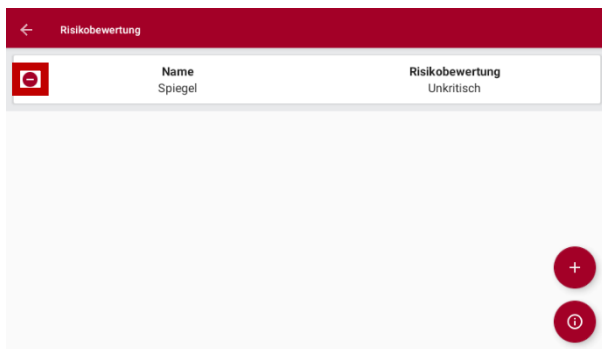


Drücken Sie auf das rote „+“ im unteren Eck des Bildschirms, um eine neue Risikobewertung hinzuzufügen.

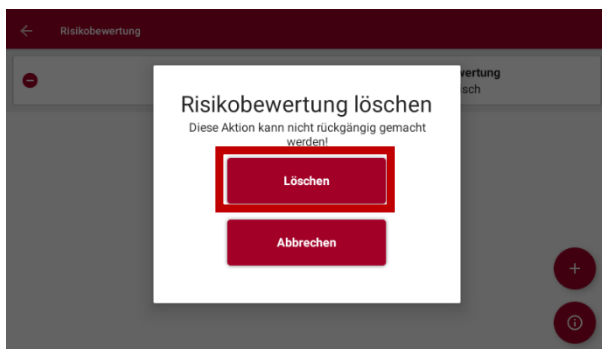


Nachdem Sie auf den „+“ Button geklickt haben erscheint ein neues Dialogfeld. Dort können Sie den Namen und die Risiko Klasse festlegen. Bei den Risiko Klassen wird zwischen „Unkritisch“, „Semikritisch A“, „Semikritisch B“, „Kritisch A“, „Kritisch B“. Informationen zu den einzelnen Risiko Klassen können Sie dem Info-Fenster entnehmen.

8.4.2 Risikobewertung löschen

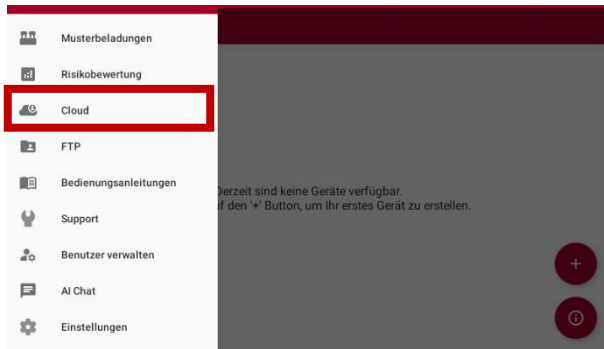


Falls Sie eine Risikobewertung löschen möchten, drücken Sie einfach auf das „-“ Symbol im oberen linken Eck des Musterbeladungs-Eintrages



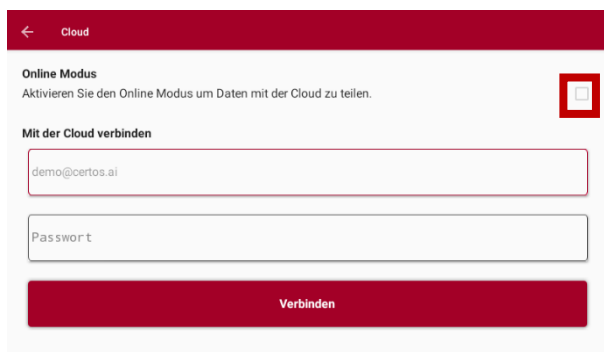
Bestätigen Sie das Löschen der Risikobewertung mit einem Klick auf den „Löschen“ Button. **ACHTUNG:** Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden!

8.5 Cloud Einstellungen

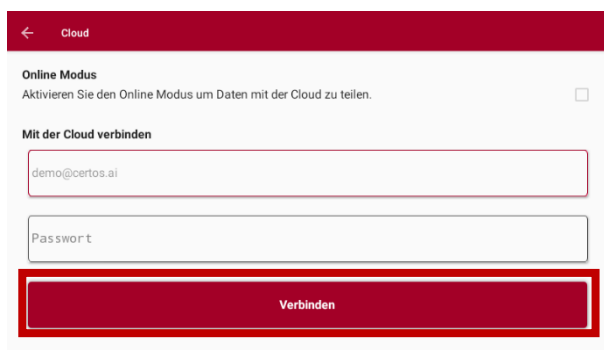


Um die Cloud Einstellungen aufzurufen klicken Sie im Menü auf den „Cloud“ Tab. Falls Sie einen Cloud Zugang haben können Sie hier eine Synchronisation mit der Steri24 Cloud konfigurieren. Protokolle und Geräte werden automatisch, sofern eine Verbindung zum Internet besteht, in die Cloud hochgeladen.

8.5.1 Cloud Anmeldung



Aktivieren Sie zuerst den Online-Modus.
Es muss eine Verbindung zum Internet bestehen!



Geben Sie nun Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein. Danach müssen Sie nur noch auf Verbinden drücken um die Vorteile der Cloud nutzen zu können.

8.5.2 Benutzerverwaltung



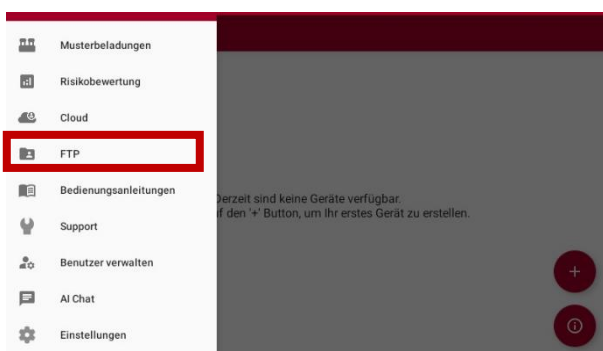
Falls Sie noch keinen Cloud Benutzer erstellt haben oder den derzeitigen Benutzer löschen möchten klicken Sie auf die jeweiligen Button um auf die Cloud-Website weitergeleitet zu werden. Befolgen Sie dann einfach die Anweisungen auf der Website um einen neuen Benutzer zu erstellen oder einen vorhandenen Benutzer zu löschen.

8.5.3 Daten Synchronisieren



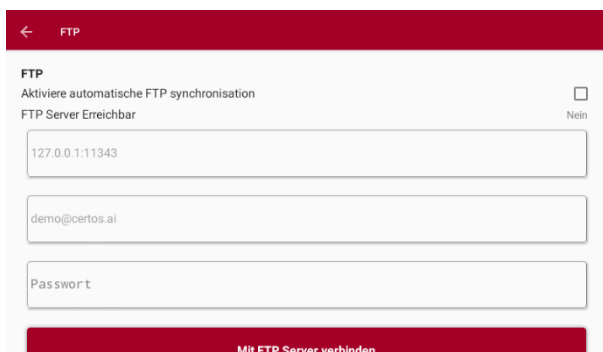
Sobald Sie sich angemeldet haben und eine Verbindung zur Cloud besteht, werden alle Protokolle und Geräte automatisch synchronisiert. Falls Sie die Synchronisation manuell vornehmen möchten drücken Sie einfach auf den „Synchnchronisieren“ Button.

8.6 FTP-Einstellungen



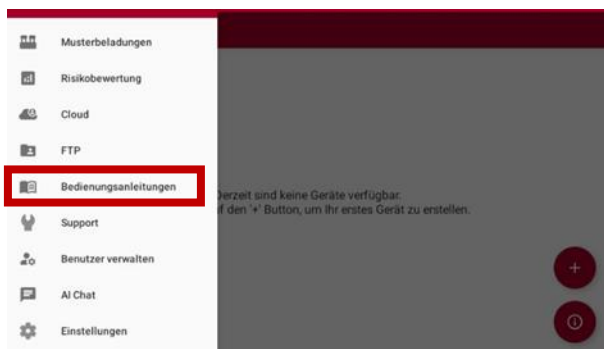
Um die FTP Einstellungen zu öffnen drücken Sie auf den Menüpunkt „FTP“

8.6.1 Verbindung zum FTP-Server

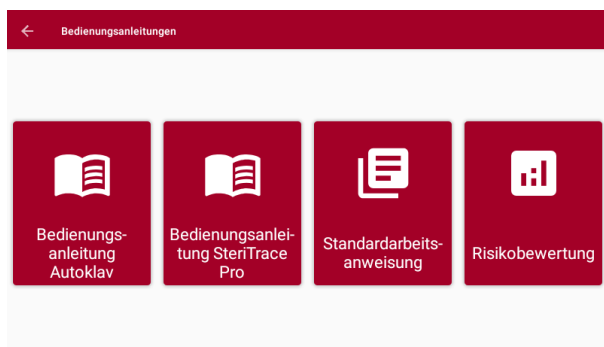


Um eine Verbindung zum FTP Server herzustellen aktivieren Sie zuerst das FTP Feature. Danach geben Sie Ihren Benutzernamen, das Passwort, sowie die Adresse des FTP Servers ein. Nachdem Sie die Daten auf Ihre Korrektheit geprüft haben klicken Sie auf den „Mit FTP Server verbinden“ Button um eine Verbindung mit dem Server herzustellen. Sobald eine Verbindung mit dem Server besteht, werden die vorhandenen Protokolle automatisch hochgeladen und gesichert.

8.7 Bedienungsanleitung

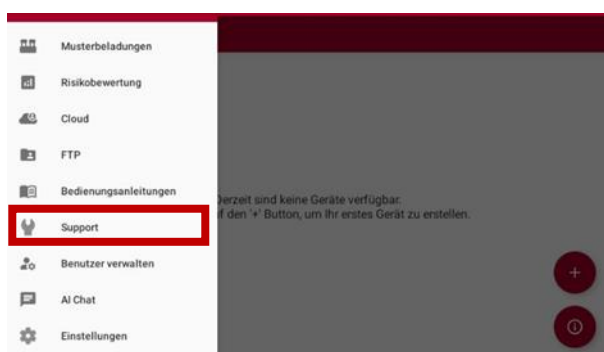


Um die Bedienungsanleitungen für Ihr Gerät, SteriTrace Pro sowie die Standardarbeitsanweisung und die Informationen zur Risikoanalyse in Digitaler Form aufzurufen klicken Sie einfach im Menü auf den Menüpunkt „Bedienugnsanleitungen“.

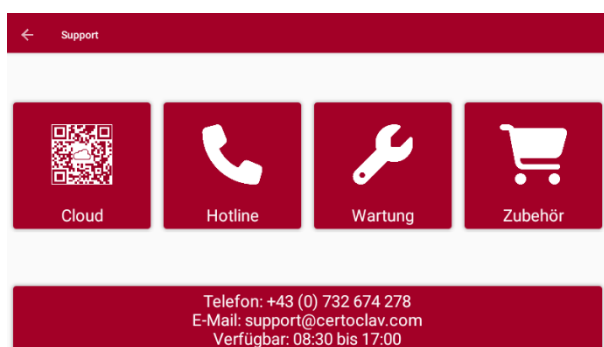


Durch das klicken auf den dazugehörigen Button können Sie die Bedienungsanleitung für den Autoklaven bzw. SteriTrace Pro sowie die Standardarbeitsanweisung und ein Informationsdokument zur Risikobewertung öffnen.

8.8 Support

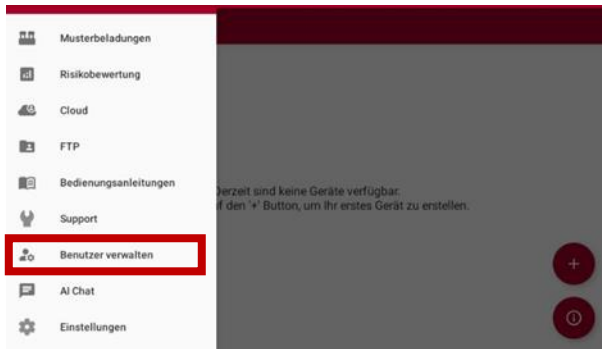


Kontaktinformationen und die Nummer zur Support-Hotline finden Sie unter dem Tab „Support“.

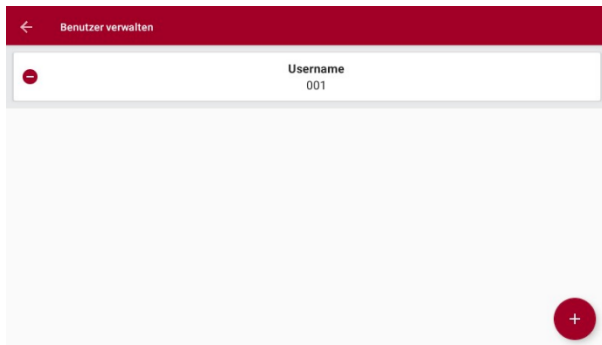


Im „Support“ Fenster könne Sie alle wichtigen Informationen sehen. Bei Fragen oder Beschwerden können Sie sich jederzeit an usnere Support – Hotline wenden. Durch einen klick auf den Button „Wartung“ bzw. Zubehör können Sie gleich in der App einen Wartungstermin vereinbaren bzw. Zubehör für Ihr Gerät kaufen.

8.9 Benutzer verwalten

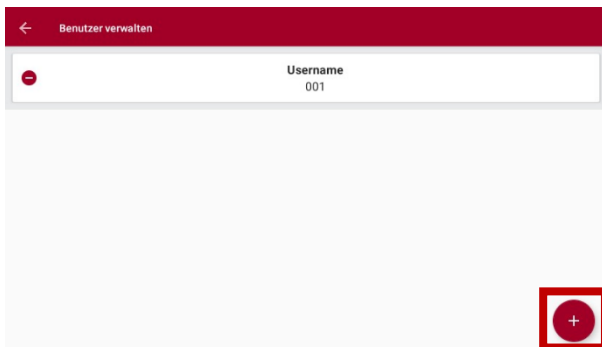


Um die Benutzerverwaltung aufzurufen drücken Sie einfach auf den Menü Punkt „Benutzer verwalten“.

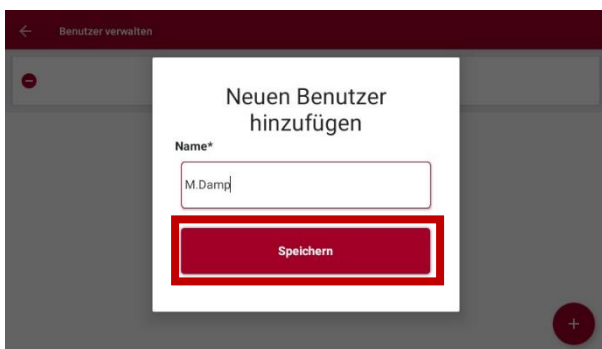


In der Benutzerverwaltung sehen Sie nun eine Liste an Benutzern, standardmäßig wurde für Sie bereits ein Benutzer mit dem Namen „001“ angelegt.

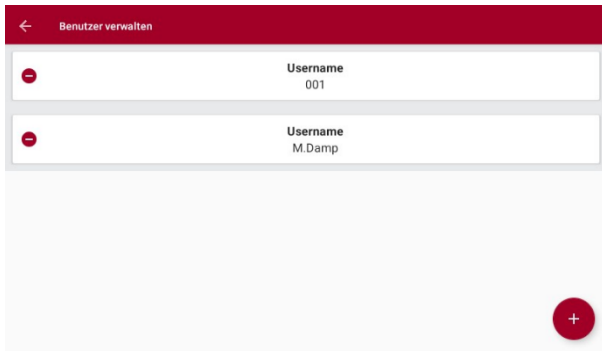
8.9.1 Neuen Benutzer hinzufügen



Um einen Neuen Benutzer zu erstellen drücken Sie auf den „+“ Button im rechten unteren Eck des Bildschirms.

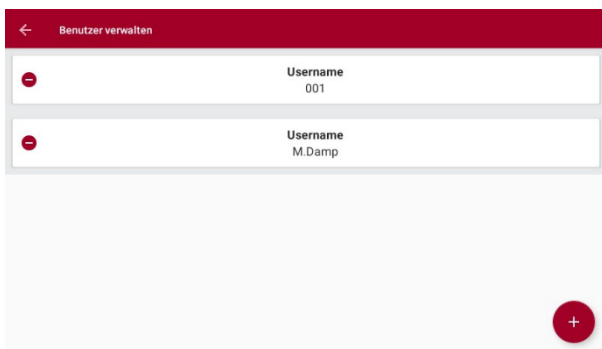


Geben Sie dem neuen Benutzer nun einen Namen. Nachdem Sie das gemacht haben drücken Sie bitte auf den „Speichern“ Button um einen neuen Benutzer anzulegen.

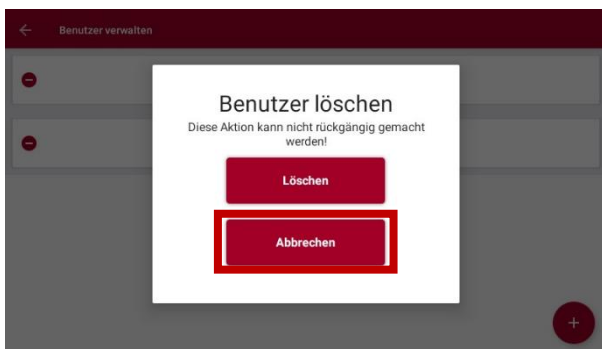


Nachdem Sie den Benutzer gespeichert haben kehren Sie automatisch zu der Benutzer-Liste zurück.

8.9.2 Benutzer löschen

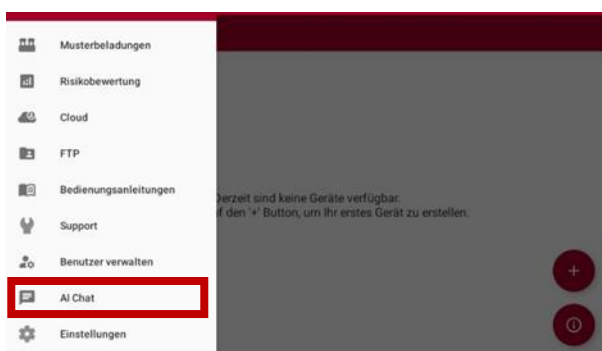


Um einen bereits vorhandenen Benutzer zu löschen drücken Sie auf das rote „-“ links neben den Benutzernamen.



Bestätigen Sie das Löschen des Benutzers mit einem Klick auf den „Löschen“ Button. ACHTUNG: Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden!

8.10 AI-Chat

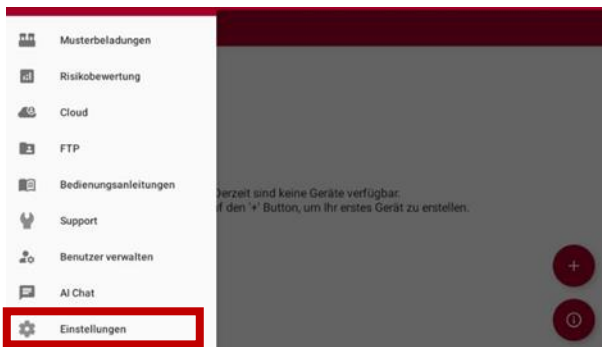


Um den einen Chat mit einem unserer engagierten Service-Mitarbeiter zu starten klicken Sie im Menü auf den Punkt „AI Chat“.



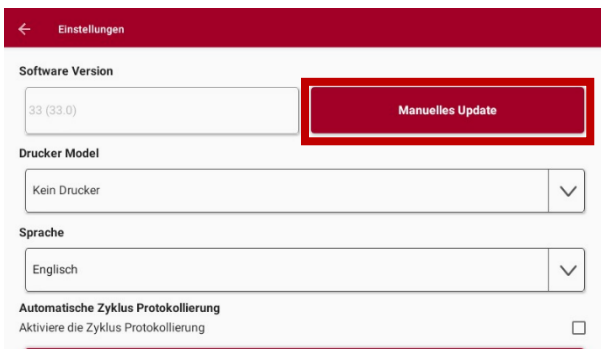
Falls Sie Fragen oder Anliegen haben können Sie uns gerne über den integrierten Support Chat erreichen. Zu unseren Geschäftszeiten antworten wir innerhalb von wenigen Minuten.

8.11 Einstellungen



Um die Einstellungen zu öffnen klicken Sie im Menü auf den Abschnitt „Einstellungen“.

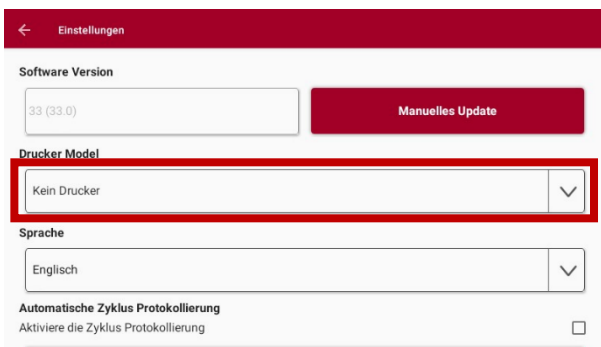
8.11.1 Software-Update



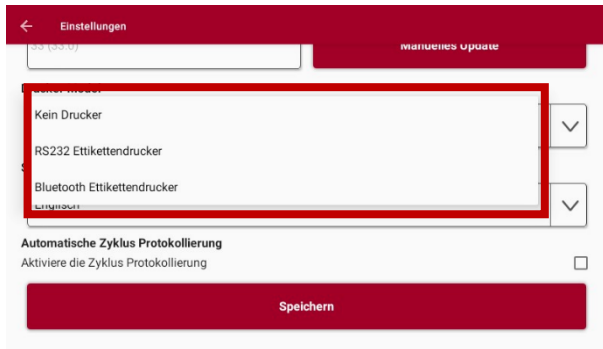
Um ein Software Update durchzuführen stecken Sie am besten einen USB Stick am Gerät an und klicken dann auf den „Manuelles Update“ button um das Update durchzuführen. Befolgen Sie dann die weiteren Anweisungen auf dem Bildschirm um das Update abzuschließen.

Sollte es während oder nach dem Update Probleme mit ihrem SteriTrace Pro Gerät geben, setzen Sie sich bitte unverzüglich mit unserem Support Team in Verbindung.

8.11.2 Drucker Einstellungen

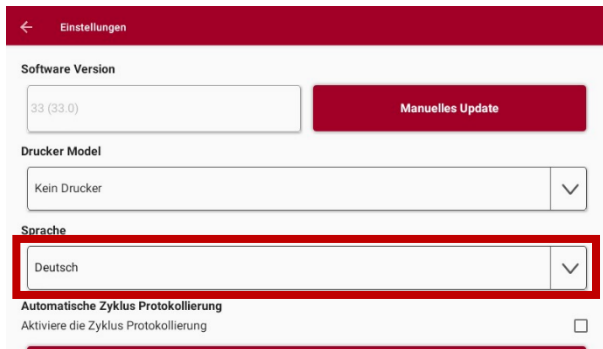


Um die Einstellungen zu öffnen klicken Sie im Menü auf den Punkt „Einstellungen“.

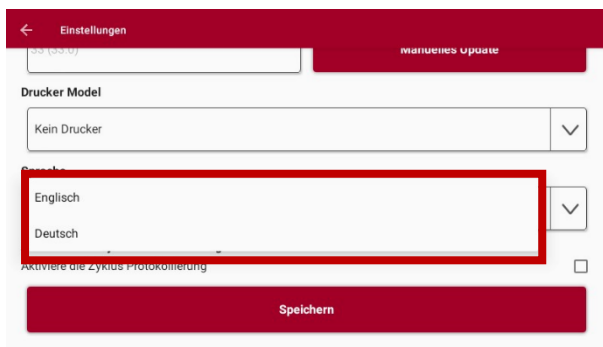


Wählen Sie den passenden Drucker aus. Ein RS232 Drucker kann nur angeschlossen werden, falls die Zyklus Protokollierung deaktiviert ist.

8.11.3 Sprache ändern

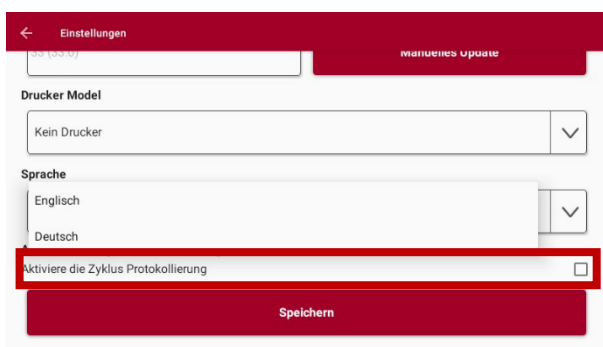


Um die Sprache zu ändern klicken Sie bitte auf das „Sprache“



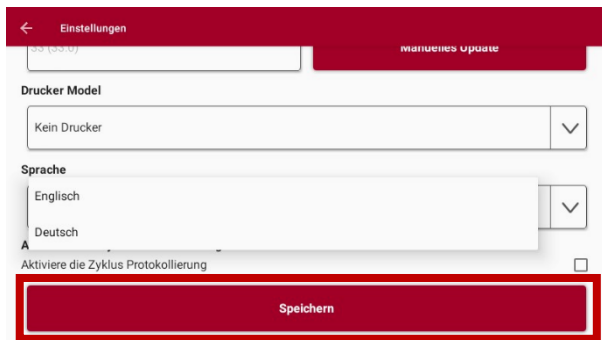
Wählen Sie nun eine passende Sprache

8.11.4 Automatische Zyklus Protokollierung

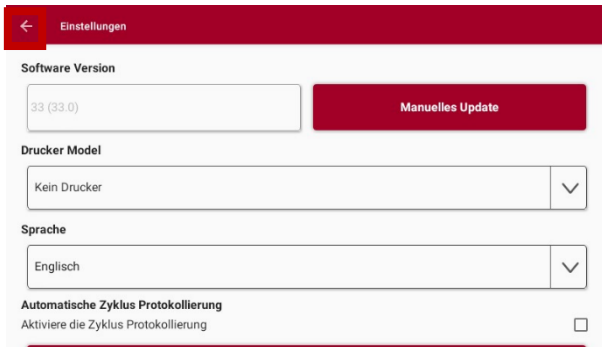


Um die Einstellungen zu öffnen klicken Sie im Menü auf den Punkt „Einstellungen“.

8.11.5 Änderungen speichern



Um die Änderungen zu speichern scrollen Sie bitte nach unten und drücken dann auf den „Speichern“ Button.

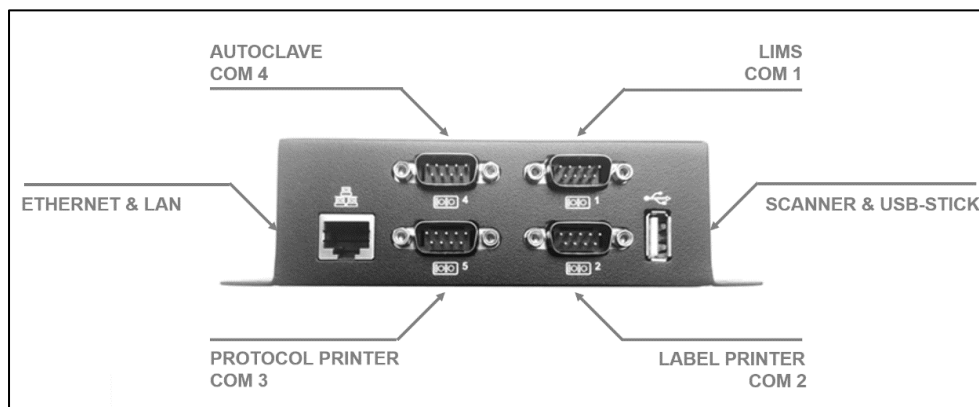


Nachdem die Änderungen erfolgreich gespeichert wurden, können sie wieder zum Dashboard zurückkehren indem Sie auf den Pfeil im linken oberen Eck drücken.

8.12 Netzwerkeinstellungen

8.12.1 Verbindung mit einem LAN-Netzwerk

SteriTrace Pro kann mithilfe eines Ethernet-Kabels auch mit einem LAN-Netzwerk verbunden werden. Schließen Sie das Netzkabel am Ethernet-Anschluss der Interface-Box an.



9 Transport und Lagerung

9.1 Lagerungsbedingungen

SteriTrace Pro sollte bei einer Raumtemperatur zwischen 5 °C und maximal 40 °C gelagert werden. Die relative Luftfeuchtigkeit darf nicht über 80 % liegen. Achten Sie darauf, dass der Lagerbereich gut belüftet ist und keine korrosiven Gase enthält.



10 Garantie

Garantie: 2 Jahre. Das Recht auf kostenlose Wartung wird verwirkt, wenn eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

- Der Schaden wurde durch unsachgemäße/-n Installation und/oder Betrieb verursacht.
- Der Schaden wurde durch fahrlässiges Verhalten verursacht.
- Der Schaden wurde durch höhere Gewalt wie eine unzulässige Versorgungsspannung oder Feuer verursacht.

